

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 60 (1998)  
**Heft:** 7-8

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Journal de l'Association suisse  
pour l'équipement technique  
de l'agriculture – ASETA  
7-8/98

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

# Technique Agricole



---

**Robot de traite**

---

Une première en Suisse

---

**Bovins**

---

Méthodes de contention

---

**TA-spécial**

---

Promouvoir la santé

---

**FAT no 514**

---

Huiles végétales et carburant

## Technique de transport pour les charges les plus élevées...

Nouvelles bennes basculantes  
5000/6000/6400/7000/8000/10000



Information fournisseurs: tél. 071 929 59 79

- Châssis zingués au feu
- Parois très simplement réajustables
- Bords du pont spécialement profilés avec joint en caoutchouc pour étanchéité parfaite
- Empattement garantissant la stabilité

Informations chez **Agrarcenter**

## Les techniciens.

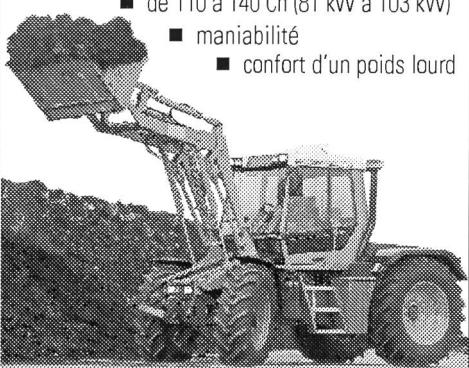


### La polyvalence

**XYLON 500** donne de l'élan à votre entreprise, que vous soyez agriculteur ou paysagiste.

#### ■ 4 aires d'attelage

- 6 t de charge utile
- de 110 à 140 Ch (81 kW à 103 kW)
- maniabilité
- confort d'un poids lourd



### ETRAMA SA

1037 Etagnières, Tél. 021 731 34 95, Fax 021 731 10 43

Votre partenaire pour le machinisme agricole, forestier et communal  
Internet: <http://www.gvs.ch> • e-mail: [gvs@schaffhausen.ch](mailto:gvs@schaffhausen.ch)

## Stocker les céréales et préparation des aliments à prix avantageux

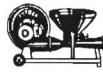
3752

**montage pour ventil. à froid**  
flexible, entrée d'air, distributeur + tuyau d'aération et fixation,  
par exemple p. silo Ø 2,68 m

**Action net Fr. 365.-**

**ventilateur à part** avec disjoncteur pour ventilation minimale en cellule jusqu'à 50 t

**Action net Fr. 1'080.-**



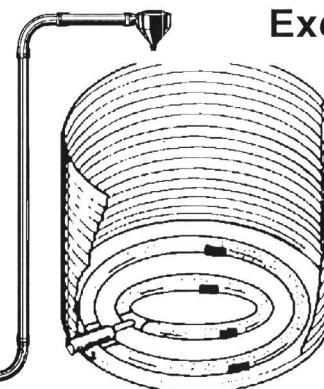
**souffleur à grains et pour ventilation BG 80 rendem.** 4 t/h, av. 2 coudes, 10m de tuyaux + tête d'échappem.

**Action net Fr. 3'495.-**

**souffleur à grains TRL/TF 20** rendem. 2,5 t/h, avec 2 coudes, 10m de tuyaux et tête d'échap.

**Action net Fr. 2'375.-**

Modèles de 2,5 à 40 t/h, livrables pour refoulement ou aspiration-refoulement.



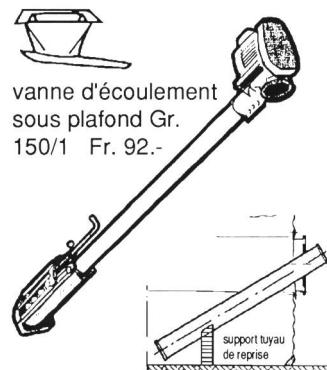
**silo rond**, installation sous toit, sans trémie d'écoulement

Ø m	haut.	conten.	Fr.
1,79	2,61	5,1 t	490.-
1,79	4,29	8,4 t	837.-
2,24	3,45	10,6 t	888.-
2,24	4,29	13,2 t	1'143.-
2,68	3,45	15,2 t	1'003.-
2,68	4,29	18,9 t	1'308.-
3,13	4,29	25,7 t	1'598.-
3,58	4,29	33,7 t	1'775.-

### Exemples de prix \*



vanne d'écoulement sous plafond Gr. 150/1 Fr. 92.-



tuyau de reprise simple p. silo rond Fr. 294.- porte de visite simple Fr. 307.-

**vis transporteuse** pour remplissage ou vidage, prix sans disjoncteur + câble, non monté type long. rendem. Fr. 102 3,5 m 10 t/h 1'140.- 102 5,5 m 10 t/h 1'352.- 102 6,5 m 10 t/h 1'403.-

Nous livrons également des aplatisseurs, moulins pour céréales, maïs humide et paille

\* ancien prix selon disponibilité  
Livraison franco à partir de Fr. 2'500.-



**Maschinen AG**

4112 Bättwil / Basel  
Tel. 061 731 11 11 Fax 061 731 11 17